

- Évente legalább egyszer tisztítsa meg a fagyasztó belsejét. Használjon meleg vizet és szódabikarbóna-oldatot - kb. egy evőkanál szódabikarbónát literenként. Öblítse le alaposan vízzel, majd törölje szárazra. Ne használjon súrolóport vagy más dörzshatású szert. Az eltávolítható alkatrészeket ne tisztítsa mosogatógépben.
- Ne használjon durva vegyszereket, csiszolóanyagokat, ammóniát, klórfehérítőt, koncentrált mosószereket, oldószereket vagy fém súrolószivacsot. Ezen vegyszerek némelyike feloldhatja, károsíthatja és/vagy elszínezheti a fagyasztót.
- Soha ne használjon fém súrolószivacsot, keféket, dörzsölő hatású, tisztító vagy lúgos oldatokat semmilyen felületen.
- A belső tisztítási utasítások szerint három havonta tisztítsa meg az ajtó tömítést. A tömítéseket a megfelelő tömítés biztosítása érdekében tisztán és rugalmasan kell tartani. Olyan helyeken, mint a varratok, nyílások, lyukak stb., használjon egyszerű szerszámokat, pl. puha kefét. Szükség esetén a kivehető polcokat, tálcákat, fiókokat és hasonló tartozékokat a készülékből eltávolítva és a mosdókagylóban mosva lehet tisztítani.

JÉGMENTESÍTÉS

Amint a falon lévő jég vastagsága eléri az 5-6 mm-t, a készüléket ki kell olvasztani.

Ne használjon elektromos, éles vagy mechanikus tárgyakat a kiolvasztás és a jégeltávolítás folyamatának elősegítésére, kivéve, ha azokat a gyártó vagy a jóváhagyott szervizközpont szállítja vagy hagyja jóvá.

Ha el szeretné távolítani a jeget a belső falakról, használjon éles szélű műanyag vagy fakaparót. Soha ne használjon fém kaparót.

A következő módon járjon el:

1. Ügyeljen rá, hogy húzza ki a készüléket.
2. Szárítsa meg alaposan a kezét, hogy megelőzze a jéggel történő érintkezés okozta bőrkárosodást (javasolt kesztyűt viselni).
3. Vegye ki az összes fagyasztott élelmiszert a készülékből, tegye egy tartályba, hűtődobozba, tegyen jégakkut a fagyasztott élelmiszer tetejére, hogy az nagyon hideg maradjon, és helyezze el a tartályt vagy hűtődobozt egy hűvös, száraz helyiségbe.
4. Húzza ki a készülék alján található vízleeresztő dugót (ha van). Ellenkező esetben törölje le szivaccsal vagy törülközővel a készüléktér alján lévő olvadt vizet.
5. Óvatosan kaparja ki a jeget a készülék belsejéből, és tegye a konyhai mosogatóba, hogy kiolvassza.
6. Alaposan tisztítsa meg a készülék belsejét, öblítse le meleg vízzel, és távolítsa el a kiömlött ételt vagy folyadékot.

7. Egy nedvszívó ronggyal vagy szivaccsal alaposan törölje szárazra a készüléket, és hagyja szellőzni körülbelül 3-4 percig.
8. Tegye vissza a leeresztő dugót (ha van).
9. Zárja be a készülék ajtaját, dugja vissza a csatlakozót a konnektorba és kapcsolja be a készüléket.
10. Most helyezze vissza a fagyasztott ételt.

A fagyasztott élelmiszer kiolvasztásának megakadályozása érdekében a kiolvasztási eljárást legfeljebb két órán belül el kell végezni, hogy a fagyasztott élelmiszer hőmérséklete ne emelkedjen meg jelentősen, ami lerövidítené a tárolási időt.

HIBAELHÁRÍTÁS

1. **Neh** **inyitni a ajt t**

Az ajtót a bezárást követően néhány percig nehéz lehet kinyitni. Ez normális, és azt jelenti, hogy az ajtó tömítés megfelelően működik. Csak várjon pár percet, és könnyedén ki tudja nyitni az ajtót.

2. **Nem működik (a készülék nem működik/kihűl).**

- Áramszünet van?
- A csatlakozó jó állapotban van és megfelelően van csatlakoztatva a konnektorhoz?

3. **A készülék nem működik megfelelően/a „HH” be van a pcsolva.**

- a készülék fedele megfelelően le van zárva?
- Erős jégképződés van a belső falakon?
- A készülék közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak van kitéve?
- Túl sok meleg étel került a készülékbe?
- A klímaosztály megtalálható a készülék hátoldalán található minősítő címkén. Ez határozza meg azt a környezeti hőmérsékletet, amelyen a készülék megfelelően fog működni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

4. **A s l hangot ad i.**

Ez a zaj akkor keletkezik, amikor a kompresszor motorja működik, valamint a hűtőrendszerben lévő hűtőközeg kering. Ezek a zajok normálisak.

5. **Kondenzáció halmozódik fel a külső falakon.**

Bizonyos légköri viszonyok között a készülék külső falain kondenzáció képződhet. Ez normális, és nem befolyásolja a készülék működését.

ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

1. Hibaelhárítás

Amennyiben bármilyen hibára gyanakszik, mielőtt közvetlenül vagy a márkakereskedőjén keresztül kapcsolatba lépne a hivatalos vevőszolgálattal, győződjön meg arról, hogy betartotta-e a jelen felhasználói kézikönyvben található utasításokat és tanácsokat.

2. Értékesítést követő szolgáltatások

Tekintse meg a mellékelt jótállási kártyát a rendelkezésre álló értékesítés utáni szolgáltatásokért.

Ahhoz, hogy azonnali segítséget kapjon, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a következő alapvető adatokkal a készülék azonosításához:

- ✓ A készülék márkája
- ✓ Modell
- ✓ Sorozatszám
- ✓ A probléma vagy annak oka
- ✓ Vásárlás dátuma
- ✓ Beszerzés helye/Szállító

A technikai segítségnyújtáshoz látogasson el weboldalunkra: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. A „weboldal” részben válassza ki a termék márkáját és az országot. Átírányítanak az adott weboldalra, ahol megtalálhatja a telefonszámot és az űrlapot a technikai segítségnyújtáshoz

PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramkörtárcsák és fényforrások egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig; ajtónyitó fogók, ajtózsanének, tálcák és kosarak egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig, továbbá ajtótomítések egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább 10 évig;

GARANCIA

A minimális garancia: az EU tagállamaiban 2 év, Törökországban 3 év, az Egyesült Királyságban 1 év, Oroszországban 1 év, Svédországban 3 év, Szerbiában 2 év, Norvégiában 5 év, Marokkóban 1 év Marokkó, Algériában 6 hónap, Tunézia esetén pedig nincs előírva garanciavállalási kötelezettség.

ELŐVIGYÁZATOSSÁGI ELVEK

- Ha a hűtőszekrényt ki szeretné dobni, le kell vennie az ajtókat és a polcokat a helyükön kell hagynia. Ez csökkenti a gyermekeket fenyegető veszélyek lehetőségét. A gyúlékony habot pedig szakembereknek kell ártalmatlanítaniuk.

ENERGIA-TAKARÉKOSÁGI TIPPEK

- Ha a készülék már egy ideje működik, fagy- vagy jégképződik a belső falakon. Ez növeli az energiafogyasztást. Az energiatakarékosság és a legjobb teljesítmény fenntartása érdekében kérjük, rendszeresen olvassa ki a fagyasztót. Lásd a felhasználói útmutató „Kiolvasztás” fejezetét.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az itt leírt termék(ek) gyártója, amelyre a leírás utal, kizárólagos felelőssége birtokában kijelenti, hogy a termék megfelel az Egyesült Királyság és az EU vonatkozó alapvető biztonsági, egészségügyi és védelmi követelményeinek, és hogy a megfelelő vizsgálati jelentések az illetékes hatóságok általi ellenőrzés céljából rendelkezésre állnak, és a készülék eladójától kérhetők, különös tekintettel a gyártó által kiadott CE megfelelőségi nyilatkozatra vagy a gyártói jóváhagyásra.

Ezenkívül a gyártó kijelenti, hogy a használati útmutatóban leírt, friss élelmiszerekkel érintkező alkatrészek nem tartalmaznak mérgező anyagokat.

A gyártó folyamatosan dolgozik az összes termékének továbbfejlesztésén. Ezért kérjük, tartsa ezt szem előtt, mivel a forma, a felépítés és a technológia előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A termékkel kapcsolatos további információkért kérjük, keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu/> webhelyet, vagy olvassa be a QR-t a készülékhez mellékelt energiatickéjén.

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs. Înainte de a utiliza frigiderul, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni pentru a obține o performanță maximă. Păstrați toate documentele pentru o utilizare ulterioară sau pentru alți proprietari ai produsului. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic sau unor aplicații similare, cum ar fi:

- zona de bucătărie pentru angajații unui magazin, birou sau altor medii de lucru
- în ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor sau altor medii de tip rezidențial
- la unități de cazare cu mic dejun inclus (bed and breakfast -B&B)
- pentru servicii de catering și aplicații similare și nu pentru vânzarea cu amănuntul.

Aparatul trebuie utilizat doar pentru a depozita alimente și orice altă utilizare este considerată periculoasă, iar producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio omisiune. De asemenea se recomandă să citiți condițiile privind garanția.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de operare și instalare! Acestea conțin informații importante despre cum să instalați, să folosiți și să întrețineți dispozitivul. Producătorul nu este răspunzător dacă dvs. nu respectați instrucțiunile și avertizările. Păstrați toate documentele pentru utilizarea ulterioară sau pentru următorul proprietar.

- **Nu conectați aparatul la alimentarea cu curent până când nu ați îndepărtat toate ambalajele și protecțiile de transport. Țineți copiii la distanță de ambalaje și componentele acestora. Pericol de sufocare din cauza cartoanelor pliate și a plasticului.**
- **În cazul în care acesta a fost transportat în poziție orizontală, lăsați aparatul să stea în poziție verticală timp de cel puțin patru ore înainte de pornire pentru a permite uleiului din compresor să se așeze**
- **La livrare, verificați ca produsul să nu fie deteriorat și ca toate piesele și accesoriile să fie în perfectă stare**
- **Nu deteriorați circuitul de răcire**

- **Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura incorporabilă**
- **Nu folosiți niciodată apă pentru a spăla suportul compresorului, ștergeți-l cu o cârpă uscată complet după curățare pentru a preveni rugina**
- **Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.**
- **Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.**
- **Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician.**
- **Dispozitivul este operat de o sursă de electricitate de 220-240 V c.a./50 Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora controlul temperaturii sau compresorul sau pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.**
- **Doar pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al dispozitivului este prevăzut cu ștecăr cu 3 piciorușe (împământare) care se potrivește cu o priză standard cu 3 găuri (împământată). Nu demontați sau nu tăiați niciodată cel de-al treilea picioruș (împământarea). După instalarea dispozitivului, ștecărul ar trebui să fie accesibil.**

- **Asigurați-vă astfel încât cablul de alimentare să nu fie prins sub aparat în timpul și după transportarea/mutarea aparatului, pentru a evita tăierea sau deteriorarea acestuia. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita un pericol**
- **Nu instalați aparatul în locuri cu umezeală, grăsimi sau praf și nu îl expuneți la razele directe ale soarelui sau la apă**
- **Nu instalați aparatul în apropierea radiatoarelor sau materialelor inflamabile**
- **PENTRU dispozitivele cu un compartiment de înghețare: dacă există o cădere de tensiune, nu deschideți capacul. Mâncarea congelată nu ar trebui să fie afectată dacă această întrerupere durează mai puțin decât timpul indicat pe eticheta de evaluare (timpul de creștere a temperaturii). Dacă întreruperea este mai lungă, atunci alimentele trebuie verificate și consumate imediat sau gătite și apoi congelate.**
- **Dacă descoperiți că capacul aparatului este greu de deschis chiar după ce l-ați închis, nu vă faceți griji. Aceasta se datorează diferenței de presiune care va egaliza și va lăsa capacul să fie deschis normal după câteva minute.**
- **Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Dispozitivul este unul electrocasnic, nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.**
- **Nu trageți excesiv de cablul de alimentare, nu îl îndoiiți și nu atingeți ștecărul cu mâinile ude**
- **Nu depozitați produse care pot conține propulsori inflamabili (de ex., sprayuri) sau substanțe explozive în dispozitiv. Risc de explozie!**
- **Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.**
- **Nu utilizați aparatură electrocasnică în interiorul compartimentelor aparatului de depozitare a alimentelor, cu excepția cazului când aparțin categoriei recomandate de către producător**
- **Nu atingeți elementele de răcire interne, în special cu mâinile ude, pentru a evita fisurile sau răniurile**
- **În această categorie de risc sunt copiii, persoanele cu abilități fizice, psihice sau senzoriale limitate, cât și persoane care nu au cunoștințe adecvate privind operarea sigură a dispozitivului. Verificați că persoanele vulnerabile și copiii au înțeles care este pericolul. O persoană responsabilă pentru siguranță ar trebui să supravegheze sau să instruiască persoanele vulnerabile și copiii atunci când**

- folosesc dispozitivul. Doar copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mare pot folosi dispozitivul.
- Este interzis copiilor să se joace cu acest aparat.
 - Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce acest aparat
 - **PENTRU dispozitivele cu un compartiment de congelare: nu depozitați lichide în sticle sau doze (mai ales băuturi carbogazoase) în compartimentul de congelare. Sticlele și dozele pot exploda!**
 - **PENTRU dispozitivele cu un compartiment de congelare: niciodată nu băgați în gură mâncarea scoasă direct din congelator. Risc de arsuri la temperaturi scăzute!**
 - **Păstrați componentele din plastic și garnitura ușii curate, fără ulei sau grăsimi. Altfel, componentele din plastic și garnitura ușii vor deveni poroase.**
 - **Înainte de a efectua orice operație, scoateți cablul de alimentare din priza de curent**
 - **Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător**
 - **Nu folosiți obiecte ascuțite sau cu tășuri ascuțite, cum ar fi cuțite sau furci pentru a îndepărta gheața. Nu folosiți niciodată uscătoare de păr, aparate electrice de încălzire sau alte astfel de aparate electrice pentru dezghețare**
 - **Se recomandă să mențineți ștecărul curat; orice reziduuri excesive de praf de pe acesta pot conduce la apariția unui incendiu**
 - **Nu încercați să reparați, să dezamblați sau să modificați dispozitivul de unul singur. În cazul în care este necesară o reparație, vă rugăm să contactați întotdeauna serviciul de relații cu clienții.**
 - **Supravegheați copiii în timp ce dispozitivul este curățat sau întreținut.**
 - **Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.**
 - **ATENȚIE: Conductele circuitului de refrigerare transmit o cantitate mică de agent frigorific ecologic, dar inflamabil (R600a) și gaz izolant (ciclopentan). Nu deteriorează stratul de ozon și nici nu amplifică efectul de seră. Dacă există scurgeri de agent de refrigerare, vă poate răni ochii sau se poate aprinde.**
 - **Dacă circuitul refrigerant se deteriorează:**
 - **opriți dispozitivul și scoateți din priză,**
 - **feriți dispozitivul de flăcări și/sau surse de aprindere,**
 - **ventilați camera pentru câteva minute,**
 - **informați serviciul de relații cu clienții.**

- **ATENȚIE:** Nu deteriorați priza și/sau cablul de alimentare; aceasta poate determina electrocutarea sau incendiul.
- **ATENȚIE:** Nu utilizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile. Nu recomandăm utilizarea prelungitoarelor și a adaptoarelor multidirecționale.
- Nu încercați să vă așezați sau să vă urcați în picioare pe dispozitiv. Vă puteți răni sau deteriora aparatul. Acest aparat nu este conceput pentru suprapunerea cu alt aparat.
- Produsul este proiectat și construit doar pentru uz casnic
- Doar componentele originale furnizate de către producător pot fi folosite. Producătorul garantează că doar aceste componente îndeplinesc cerințele de siguranță.
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului
- Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile
- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; curățați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare cu apă, dacă apa nu a fost extrasă timp de cinci zile
- Depozitați carnea crudă și peștele în frigider în recipiente adecvate, astfel încât să nu intre

în contact cu sau să se scurgă pe alte alimente

- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate (dacă sunt prezente în aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și producerea cuburilor de gheață
- Compartimentele cu una, două și trei stele (dacă sunt prezente în aparat) nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete
- Dacă aparatul este lăsat gol un timp îndelungat, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului
- în ceea ce privește aparatele pentru depozitarea vinului: acest aparat este destinat a fi utilizat exclusiv la depozitarea vinului
- în ceea ce privește un aparat frigorific de sine-stătător: acest aparat frigorific nu este destinat a fi utilizat ca aparat încorporat
- în ceea ce privește aparatele fără compartiment cu 4 stele: acest aparat frigorific nu este adecvat pentru congelarea produselor alimentare

Scoaterea din uz a aparatelor vechi



Prezentul aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

DEEE conțin atât substanțe poluante (care au consecințe negative asupra mediului), cât și componente de bază (care pot fi refolosite). Este important ca DEEE să fie supuse unor tratamente specifice,

pentru a elimina corect toate elementele poluante și pentru a recupera și recicla toate materialele.

Persoanele joacă un rol important, asigurându-se că DEEE nu devin o problemă de mediu; este foarte important să respectați anumite reguli de bază:

- DEEE nu trebuie tratate ca deșeuri menajere;
- DEEE trebuie trimise la puncte de colectare corespunzătoare, gestionate de primăria sau de companiile autorizate. În numeroase țări, pentru DEEE mari este posibilă colectarea de la domiciliu.

În multe țări, atunci când cumpărați un aparat electrocasnic nou, cel vechi poate fi returnat distribuitorului, care trebuie să îl colecteze gratuit la schimb, în măsura în care echipamentul este de tip similar și are aceleași funcții cu echipamentul livrat.

Conformitate


Prin plasarea marcatului  pe acest produs, confirmăm conformitatea cu toate cerințele europene de siguranță, sănătate și mediu relevante, aplicabile în legislația pentru acest produs.

Economisirea energiei

Pentru o mai bună economisire a energiei, vă recomandăm:

- Să instalați aparatul departe de surse de căldură unde nu este expus la lumina directă a soarelui și într-o încăpere bine aerisită.
- Să evitați să puneți alimente fierbinți în frigider pentru a evita creșterea temperaturii din interior și, prin urmare, să determinați funcționarea continuă a compresorului.
- Să nu introduceți cantități excesive de alimente, pentru a permite o bună circulație a aerului.
- Să dezghețați aparatul dacă se formează gheață, pentru a facilita transferul aerului rece.
- Dacă apare o pană de curent, se recomandă să mențineți închisă ușa frigiderului.
- Să deschideți sau lăsați deschise ușile aparatului cât mai puțin timp posibil.
- Să evitați să reglați setările pentru temperatură pe valori prea mici.
- Să îndepărtați praful din partea posterioară a aparatului.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele asociate.
- Este interzis copiilor să se joace cu acest aparat.
- Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Aparatul trebuie poziționat astfel încât fișa să fie accesibilă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, de agenții săi de service sau de persoane cu calificări similare pentru a evita pericolele.
- **AVERTISMENT:** Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura incorporabilă.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrocasnice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului când aparțin categoriei recomandate de către producător.
- Contactați agentul de service pentru a elimina aparatul, deoarece conține gaze inflamabile.
- Dacă becul de iluminat este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane cu calificări similare pentru a evita pericolele.
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii cu aerosoli care conțin gaze propulsoare inflamabile, în acest aparat.
- Ladă frigorifică adecvată pentru utilizare în încăperi neîncălzite și în exterior la temperaturi de minim -12 °C.
- Deoarece sunt utilizați agenți frigorifici inflamabili, vă rugăm să instalați, să manipulați și să efectuați lucrări de service strict în conformitate cu instrucțiunile și să contactați agentul specializat sau serviciul nostru post-vânzare pentru eliminarea aparatului.
- Un comutator este încorporat în aparatele dotate cu iluminat. Când aparatul este deschis, lumina se aprinde automat și se stinge automat atunci când acesta este închis. (nu este furnizat pentru toate modelele)
- Reglementările impun legarea la pământ a aparatului.
-  Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local al orașului dvs., serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.
- **AVERTISMENT:** Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu este prins sau deteriorat cablul de alimentare.
- **AVERTISMENT:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să introducă și să scoată alimente din aparatele frigorifice.
- Acest aparat este destinat utilizării casnice sau în condiții similare, cum ar fi:
 - zona de bucătărie pentru angajații unui magazin, birou sau altor medii de lucru;
 - în ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor sau altor medii de tip rezidențial;
 - în unități de cazare cu mic dejun inclus;
 - pentru servicii de catering și aplicații similare și nu pentru vânzarea cu amănuntul.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile următoare:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.
 - Depozitați carnea crudă și peștele în congelator în recipiente adecvate, astfel încât să nu intre în contact cu sau să se scurgă pe alte alimente..
 - Dacă aparatul frigorific rămâne gol un timp îndelungat, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.
- Pentru a asigura conservarea sigură a produselor alimentare, alimentele instant și carnea crudă/peștele crud trebuie păstrate separat.
- Acest aparat frigorific nu este destinat a fi utilizat ca aparat încorporat

DIAGrame

FIG1.

- A Capac
- B Garnitură
- C Dulap
- D Compartiment de depozitare
- E Dezghețați dopul de scurgere a apei F Panou de control
- G Grilă de ventilație
- H Coș
- I Camera compresorului
- J Compresor

FIG2.

1. Controlul temperaturii (termostat)
2. Indicator luminos
3. Lampă de alarmă

Indicatori luminoși

Verde = COMANDĂ (Aparatul funcționează)

Roșu = ALARMĂ (temperatura interioară este prea ridicată)

NAINTE DE UTILIZARE

- Acest aparat este destinat strict pentru uz casnic, numai pentru păstrarea alimentelor.
- În cazul în care aparatul despachetat este deteriorat, vă rugăm să contactați distribuitorul.
- Alimentarea cu energie electrică a rețelei trebuie să fie conformă cu plăcuța de identificare a aparatului.

MONTAREA

- Despachetați complet aparatul. Asigurați-vă că toate materialele de ambalare sunt îndepărtate și eliminate responsabil înainte de instalare și nu sunt lăsate la îndemâna copiilor.
- Aparatul trebuie instalat într-o încăpere uscată, bine ventilată, și nu trebuie să fie expus la lumina directă a soarelui sau amplasat lângă o sursă de căldură.
- Lăsați o distanță de cel puțin 10 cm între aparat și împrejurimi pentru ventilație și disiparea căldurii.
- Alimentarea cu energie electrică trebuie să fie conformă cu specificațiile de pe plăcuța de identificare și să respecte reglementările locale.
- Se recomandă să așteptați cel puțin două ore după instalare înainte de a conecta aparatul. Acest lucru ajută la stabilizarea circuitului agentului frigorific. Instalați aparatul într-un loc în care temperatura ambiantă corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța tehnică a aparatului:
 - Temperată extinsă (SN): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C”
 - Temperată (N): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C”
 - Subtropicală (ST): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C”
 - Tropicală (T): „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C”

PUNEREA N FUNCȚIUNE

1. Introduceți fișa în priză. Toate indicatoarele luminoase se aprind și se sting. Apoi se afișează temperatura.
2. Așteptați o oră pentru ca temperatura din interiorul aparatului să scadă și apoi introduceți alimentele în interiorul aparatului.

SETAREA TEMPERATURII

Rotiți termostatul (1) pentru a regla temperatura între Min (mai cald) și Max (mai rece).

Temperatura de depozitare va scădea de la setarea Min. la setarea Max.

Se recomandă setarea temperaturii la -18 °C

CONGELAREA ALIMENTELOR

- Înveliți sau împachetați alimentele în folie de aluminiu, recipiente etanșe sau pungi de depozitare a alimentelor înainte de congelare.
- Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le pune în aparat.
- Porțiile mai mici de mâncare vor fi congelate mai repede. Greutatea maximă recomandată a unei porții este de 2,5 kg.
- Evitați contactul direct al alimentelor calde cu alimentele deja congelate. Alimentele congelate s-ar putea dezgheța și este posibil să se altereze înainte de vreme.
- Capacitatea aparatului, așa cum se arată pe plăcuța de identificare, nu trebuie depășită.
- La umplerea aparatului cu cantități mai mari de alimente proaspete, se recomandă să setați funcția de congelare rapidă (dacă este disponibilă) cu 24 de ore în avans.
- Limita de depozitare pentru produsele cumpărate congelate variază și depinde de tipul de produs și de ambalajul acestuia. Prin urmare, respectați cu strictețe instrucțiunile producătorului/fabricantului de pe ambalaj.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Asigurați-vă întotdeauna că sursa de alimentare este oprită înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau curățare a aparatului.
- dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, lăsați-l deschis pentru a evita formarea de mirosuri neplăcute în interior.
- Pentru a asigura conservarea produselor alimentare, vă rugăm să respectați aceste instrucțiuni de utilizare și să curățați în mod regulat congelatorul. Detaliile sunt descrise mai jos.

RO

- Curățați interiorul congelatorului cel puțin o dată pe an. Utilizați apă caldă și soluție de bicarbonat de sodiu - aproximativ o lingură de bicarbonat de sodiu la litru de apă. Clătiți bine cu apă și ștergeți. Nu utilizați substanțe de curățare sub formă de pudră sau alți agenți de curățare abrazivi. Nu spălați piesele detașabile în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați substanțe chimice dure, abrazive, amoniac, clor, detergenți concentrați, solvenți sau tampoane de curățare din metal. Unele dintre aceste substanțe chimice pot dizolva, deteriora și/sau decolora congelatorul.
- Nu utilizați niciodată tampoane de curățare din metal, perii, soluții abrazive, de curățare sau alcaline pe nicio suprafață.
- Curățați garnitura ușii la fiecare trei luni, în conformitate cu instrucțiunile privind curățarea interiorului. Garniturile trebuie păstrate curate și flexibile pentru a asigura o etanșare corespunzătoare. Pentru locurile greu accesibile, cum ar fi margini, fante, găuri și așa mai departe, pot fi utilizate unelte obișnuite pentru curățare, cum ar fi periile moi. Dacă este necesar, rafturile detașabile, tăvile, sertarele și accesoriile similare pot fi curățate prin scoaterea din aparat și spălare în chiuvetă.

DEZGHEȚAREA

Aparatul trebuie dezghețat după ce grosimea stratului de gheață de pe pereți atinge 5-6 mm.

Nu utilizați obiecte electrice, ascuțite sau mecanice pentru a ajuta la dezghețarea gheții, cu excepția cazului în care sunt furnizate sau aprobate de producător sau de centrul de service autorizat.

Pentru a îndepărta gheața de pe pereții interiori, utilizați o racletă din plastic sau lemn fără margini ascuțite. Nu folosiți niciodată o racletă de metal.

Procedați după cum urmează:

1. Trebuie să scoateți aparatul din priză.
2. Uscați-vă bine mâinile pentru a preveni deteriorarea pielii în contact cu gheața (se recomandă utilizarea mănușilor).
3. Scoateți toate alimentele congelate din aparat, puneți-le într-un recipient, cutie frigorifică, puneți bateriile înghețate deasupra alimentelor congelate pentru a le menține foarte reci și puneți recipientul sau cutia frigorifică într-o cameră răcoroasă și uscată.
4. Scoateți dopul de scurgere a apei (dacă este disponibil) situat în partea de jos a aparatului. În caz contrar, trebuie să ștergeți apa rezultată din topirea gheții din partea inferioară a compartimentului aparatului cu un burete sau un prosop.
5. Îndepărtați cu atenție gheața din interiorul aparatului și puneți-o în chiuveta din bucătărie, pentru dezghețare.
6. Curățați bine interiorul compartimentului aparatului, clătiți cu apă caldă și îndepărtați urmele de alimente sau lichidele vărsate.

7. Ștergeți aparatul cu o cârpă absorbantă sau cu un burete bine uscat și lăsați să se aerisească timp de aproximativ 3-4 minute.
8. Puneți la loc dopul de scurgere (dacă este disponibil).
9. Închideți ușa aparatului, puneți fișa din nou în priză și porniți aparatul.
10. Acum puneți la loc mâncarea congelată.

Pentru a preveni decongelarea alimentelor congelate, efectuați procedura de decongelare în termen de maximum două ore pentru a reduce creșterea semnificativă a temperaturii alimentelor congelate, ceea ce ar scurta durata de depozitare a acestora.

DEPANARE

1. Ușa se deschide greu

După închiderea ușii, aceasta se deschide din nou greu timp de câteva minute. Acest lucru este normal și înseamnă că garnitura ușii funcționează corect. Așteptați câteva minute și veți putea să deschideți ușa cu ușurință.

2. Nu funcționează (aparatură nu funcționează/se răcește).

- S-a întrerupt curentul?
- Fișa este în stare bună și este conectată corespunzător la priză?

3. Aparatură nu funcționează suficient/ „HH” este aprins.

- Capacul aparatului este închis în mod corespunzător?
- S-a format un strat gros de gheață pe pereții interiori?
- Aparatură este expus la lumina directă a soarelui sau la o sursă de căldură?
- Au fost puse prea multe alimente calde în aparat?
- Clasa climatică poate fi găsită pe eticheta din partea din spate a aparatului. Aceasta specifică temperaturile ambientale la care aparatul va funcționa corect.

Clasa climatică:	Temperatura ambientă
SN	+ +10 °C până la + 32 °C
N	+ +16 °C până la + 32 °C
ST	+ +16 °C până la + 38 °C
T	+ +16 °C până la + 43 °C

4. Aparatură face gomot.

Acest zgomot este produs atunci când motorul compresorului funcționează și, de asemenea, de agentul frigorific care curge în circuitul sistemului de răcire. Aceste zgomote sunt normale.

5. **Se acumulează condens pe pereții exteriori.** În anumite condiții atmosferice, condensul poate proveni de pe pereții exteriori ai aparatului. Acest lucru este normal și nu va afecta funcționarea aparatului.

SERVICIU POST-V ÎNZARE

1. Rezolvarea defecțiunilor pe cont propriu

Dacă suspectați orice defecțiune, înainte de a contacta serviciul post-vânzare autorizat în mod direct sau prin intermediul distribuitorului dvs., asigurați-vă că ați respectat toate instrucțiunile și sfaturile din acest manual de utilizare.

2. Serviciu post-vânzare

Consultați cardul de garanție anexat pentru serviciile post-vânzare disponibile.

Pentru a primi ajutor imediat, asigurați-vă că aveți pregătite următoarele date esențiale pentru identificarea aparatului:

- ✓ Marca aparatului
- ✓ Model
- ✓ Numărul de serie
- ✓ Problema sau motivul
- ✓ Data achiziției
- ✓ Cumpărat de la/furnizor

Pentru a contacta asistența tehnică, vizitați site-ul nostru web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. În secțiunea „website”, alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către site-ul web specific, unde puteți găsi numărul de telefon și formularul pentru a contacta asistența tehnică

DISPONIBILITATEA PIETELOR DE REZUMAT

Termostate, senzori de temperatură, plăci de circuite imprimate și surse de lumină pe o perioadă de șapte ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model; mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri pe o perioadă minimă de șapte ani și garnituri de ușă pe o perioadă minimă de 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model;

GARANȚIA

Garanția minimă este de: doi ani pentru țările din UE, trei ani pentru Turcia, un an pentru Regatul Unit, un an pentru Rusia, trei ani pentru Suedia, doi ani pentru Serbia, cinci ani pentru Norvegia, un an pentru Maroc, șase luni pentru Algeria, iar pentru Tunisia nu este necesară nicio garanție legală.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Dacă trebuie să eliminați dulapul, trebuie să scoateți ușa și să lăsați rafturile la locul lor. Acest lucru va reduce pericolul pentru copii. Iar spuma inflamabilă trebuie eliminată de către profesioniști.

SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

- După ce aparatul a fost în funcțiune o perioadă mai lungă, pe pereții interiori se va forma un strat de îngheț sau gheață. Acest lucru crește consumul de energie. Pentru a economisi energie și a menține cele mai bune performanțe, trebuie să decongelezi congelatorul în mod regulat. Consultați capitolul „Dezghețare” din instrucțiunile utilizatorului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Producătorul produsului (produselor) descris (e) în prezenta, la care se referă această descriere, declară pe răspunderea sa exclusivă că produsul (produsele) îndeplinește (îndeplinesc) cerința fundamentală relevantă de siguranță, sănătate și protecție din cerințele relevante din Regatul Unit și UE și că rapoartele de testare corespunzătoare sunt disponibile pentru examinare de către autoritățile relevante și pot fi solicitate vânzătorului aparatului, în special în ceea ce privește declarația de conformitate CE emisă de producător sau cu aprobarea producătorului.

În plus, producătorul declară că piesele aparatului descrise în acest manual de utilizare, care vin în contact cu alimente proaspete, nu conțin substanțe toxice.

Producătorul lucrează în mod constant la dezvoltarea ulterioară a tuturor produselor. Prin urmare, vă rugăm să aveți în vedere acest lucru, deoarece forma, configurația și tehnologia pot fi modificate, fără notificare prealabilă.

Pentru informații suplimentare despre produs, vă rugăm să consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau să scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul.